

# Garant

## KLEIDERHAKENLEISTE

940610

### MONTAGEANLEITUNG

Assembly instructions | Ръководство за монтаж | Monteringsvejledning |  
Asennusohje | Instructions de montage | Istruzioni di montaggio |  
Upute za montiranje | Montavimo instrukcija | Montageaanwijzing |  
Monteringsveiledning | Instrukcja montażu | Instruções de montagem |  
Manual de montaj | Monteringsanvisning | Návod na montáž | Navodila za montažo |  
Instrucciones de montaje | Montážní návod | Szerelési útmutató



de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

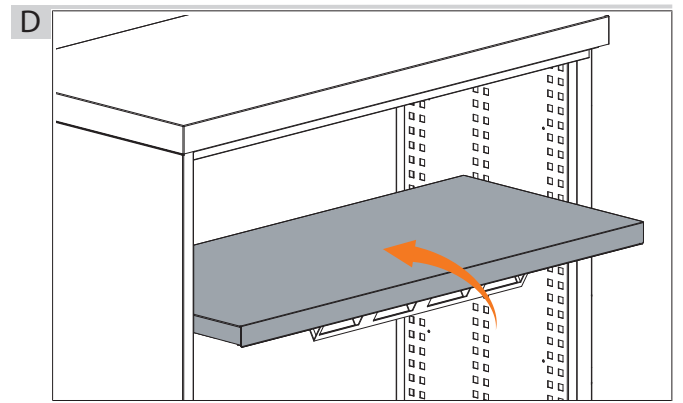
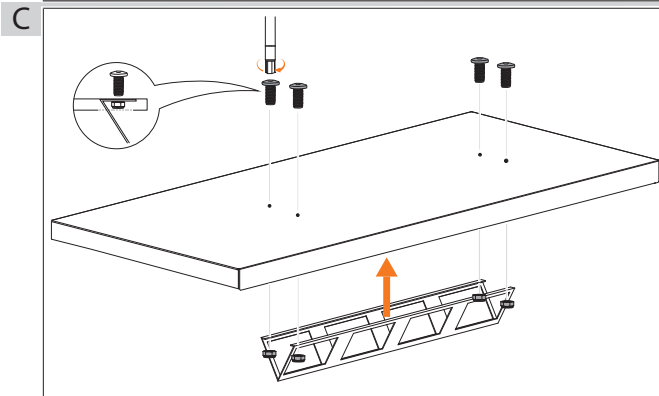
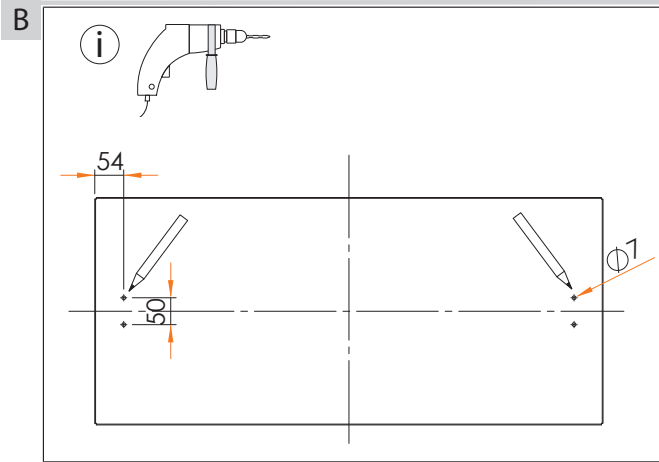
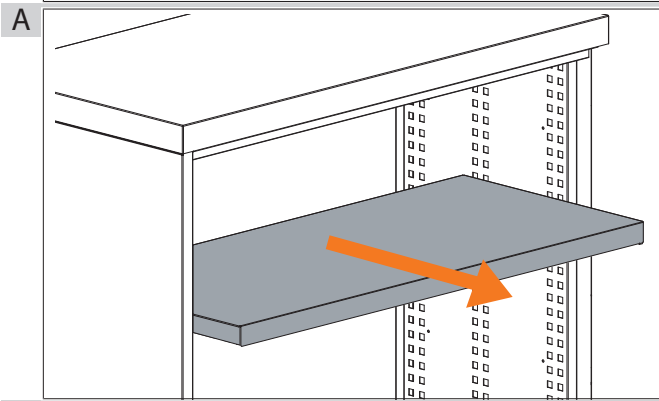
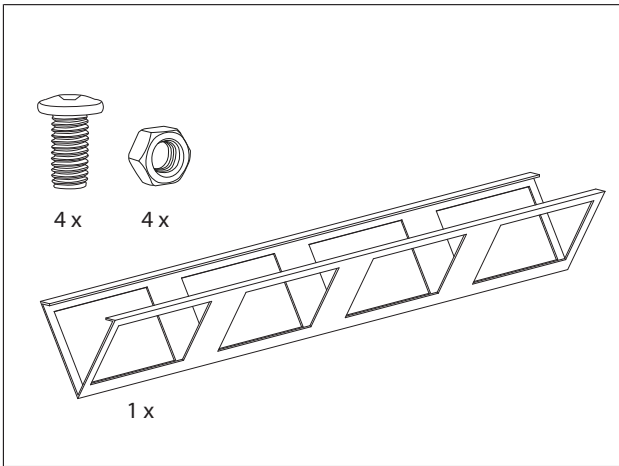
sk

sl

es

cs

hu





## 1. Allgemeine Hinweise



Bedienungsanleitung lesen, beachten, für späteres Nachschlagen aufbewahren und jederzeit verfügbar halten.

## 2. Sicherheit

### 2.1. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

- Zum Aufhängen von Arbeitskleidung wie Jacken und Arbeitsmittel.
- Zur Montage an Fachböden Art.-Nr. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG

Nationale und regionale Vorschriften zur Sicherheit und Unfallverhütung beachten. Schutzkleidung wie Fußschutz und Schutzhandschuhe müssen entsprechend der bei der jeweiligen Tätigkeit zu erwartenden Risiken gewählt, bereitgestellt und getragen werden.

- Wegen Einzugsgefahr, keine Schutzhandschuhe beim Bohren tragen.
- Schutzbrille tragen.

### 2.3. PERSONENQUALIFIKATION

Bohrungen durch Fachkraft Mechanik durchführen lassen.

Fachkraft Mechanik

Personen mit Qualifizierung / Ausbildung im Bereich Mechanik gemäß national geltenden Vorschriften.

## 3. Montage

A bis D

1. Fachboden aus Schrank entfernen.

**⚠ VORSICHT! Schnittgefahr an scharfen Kanten. Schutzhandschuhe tragen.**

2. Fachboden auf sauberen, planen Untergrund ablegen und Bohrungen anzeichnen.
3. Fachboden bohren, Bohrungen entgraten.
4. Vier Schrauben nacheinander von oben durch Fachboden führen und Kleiderhakenleiste an Fachbodenunterseite mit Muttern verschrauben.
5. Fachboden in Schrank einsetzen.

## 1. General information



Read and observe the operating instructions, keep them as a reference for later and ensure they are accessible at all times.

## 2. Safety

### 2.1. INTENDED USE

- For hanging up work clothing such as jackets and work aprons.
- For installation on storage shelves Article No. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

Comply with the national and regional regulations for safety and accident prevention. Protective equipment such as safety shoes and safety gloves appropriate for the risks associated with the intended activities must be selected, provided and worn.

- Because of the risk of being drawn in, do not wear safety gloves when drilling.
- Wear safety glasses.

### 2.3. PERSONNEL QUALIFICATIONS

Have drilling performed by a specialist mechanical fitter.

Specialist mechanical fitter	Persons who are qualified / have been trained in the field of mechanical fitting as specified in the nationally applicable regulations.
------------------------------	---

## 3. Installation



1. Remove the shelf from the cabinet.

**⚠ CAUTION! Laceration hazard at sharp edges. Wear safety gloves.**

2. Place the shelf on a clean, flat surface and mark out the holes.
3. Drill the holes in the shelf and deburr them.
4. Insert four screws in succession from about through the shelf and screw nuts on to the screws to secure the clothes hook rack to the underside of the shelf.
5. Insert the shelf in the cabinet.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

## 1. Общи указания



Прочетете и спазвайте ръководството за потребителя, запазете го за по-късна справка и го дръжте на разположение по всяко време.

## 2. Безопасност

### 2.1. УПОТРЕБА ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- За окачване на работни дрехи като якета и работни палта.
- За монтаж на рафтове арт. No 940550, 942530, 949514.

### 2.2. ЛИЧНИ ПРЕДПАЗНИ СРЕДСТВА

Спазвайте националните и регионалните правила за безопасност и предотвратяване на злополуки. Защитно облекло, като защита на краката и защитни ръкавици, трябва да бъде избрано, предоставено и носено в съответствие с очакваните рискове при съответната дейност.

- Не носете защитни ръкавици при пробиване поради риск от проникване.
- Носете предпазни очила.

### 2.3. КВАЛИФИКАЦИЯ НА ПЕРСОНАЛА

Трябва да се извършат механичните специализирани пробивни отвори.

Специалист по механика	Лица с квалификация/образование в областта на механиката съгласно валидните национални разпоредби.
------------------------	--

## 3. Монтаж



1. Извадете рафта от шкафа.

**⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ! Опасност от порязване на остри ръбове. Носете защитни ръкавици.**

2. Поставете рафта върху чиста, плоска повърхност и маркирайте отворите.
3. Пробийте рафта, като отворите.
4. Подаващи четири винта последователно през рафта отгоре и завинтете лентата на куката за дрехи на дъното на рафта с гайки.
5. Поставете рафта в шкафа.

## 1. Generelle henvisninger



Læs og følg betjeningsvejledningen. Opbevar den, og hold den altid tilgængelig til senere brug.

## 2. Sikkerhed

### 2.1. BESTEMMELSESMÆSSIG ANVENDELSE

- Til ophængning af arbejdstøj, f.eks. jakker og arbejdsfrakker.
- Til montering på hylder art. nr. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

Nationale og regionale forskrifter om sikkerhed og forebyggelse af ulykker skal overholdes. Beskyttelsesbeklædning såsom fodbeskyttelse og beskyttelsehandsker skal udvælges, stilles til rådighed og bæres i henhold til de risici, der måtte forventes i forbindelse med den pågældende opgave.

- Bær ikke beskyttelsehandsker under boring på grund af risikoen for indtrængen.
- Bær beskyttelsesbriller.

### 2.3. PERSONERS KVALIFIKATIONER

Få udført de mekaniske specialboringer.

Faglært mekaniker

Personer med kvalifikation/uddannelse inden for mekanik i overensstemmelse med de gældende nationale forskrifter.

## 3. Montering



1. Fjern hylden fra skab.

**⚠ FORSIGTIG! Snitfare på skarpe kanter. Bær beskyttelsehandsker.**

2. Placer hylden på en ren, flad overflade og afmærk hullerne.
3. Bør hylden, rib hullerne.
4. Før fire skruer gennem hylden fra oven, og skru tøjkragsliste'en på bunden af hyl- den med møtrikker.
5. Sæt hylden i skab.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk


sl

es

cs

hu

## 1. Yleisiä ohjeita

 Lue käyttöohjeet, noudata siinä mainittuja ohjeita, säilytä myöhempää tarvetta varten ja aina helposti saatavilla.

## 2. Turvallisuus

### 2.1. KÄYTTÖTARKOITUS

- Roikkuu työvaate, kuten takit ja työtakit.
- Asennus hyllyillä Art. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. HENKILÖNSUOJAIN

Noudata kansallisia ja paikallisia turvallisuutta ja tapaturmantorjuntaa koskevia määräyksiä. Suojavaatetus, kuten esimerkiksi jalkasuojaus ja suojakäsineet, on valittava sekä annettava ja otettava käyttöön kussakin työssä odotettavissa olevien vaarojen mukaisesti.

- Älä käytä porauksessa suojakäsineitä, koska on olemassa riski päästä poraukseen.
- Käytä suojalaseja.

### 2.3. HENKILÖIDEN PÄTEVYYS

Tehkää mekaanisen asiantuntijan porausreiät.

Mekaniikan ammattilaiset	Henkilöt, joilla on pätevyys/koulutus mekaniikan alalla valtakunnallisesti voimassa olevien määräysten mukaisesti.
--------------------------	--

## 3. Asennus



1. Poista hyllytaso kaappi -sovelluksesta.

**VARO! Teräviin reunoihin liittyvä viiltohaavojen vaara. Käytä suojakäsineitä.**

2. Aseta hyllytaso puhtaalle, tasaiselle alustalle ja merkitse porat.
3. Pora hyllytaso, puskereikiä.
4. Syötä neljä ruuvia peräkkäin hyllytaso: N läpi ylhäältä ja ruuvi vaatekoukkunaulakko hyllyn pohjaan päihinöillä.
5. Lisää hyllytaso sisään kaappi.



## 1. Remarques générales



Lire, respecter et conserver les instructions d'utilisation à des fins de consultation ultérieure, et toujours les garder à disposition.

## 2. Sécurité

### 2.1. UTILISATION NORMALE

- Pour accrocher des vêtements de travail, tels que des vestes et blouses de travail.
- Pour montage sur les tablettes code art. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. EQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Respecter les réglementations nationales et régionales en vigueur en matière de sécurité et de prévention des accidents. Les vêtements de protection, tels que les chaussures et les gants, doivent être choisis, mis à disposition et portés en fonction des risques prévus pendant l'activité concernée.

- En raison du risque de happement, ne pas porter de gants de protection lors du perçage.
- Porter des lunettes de protection.

### 2.3. QUALIFICATION DU PERSONNEL

Confier la réalisation des perçages à un mécanicien qualifié.

Mécanicien qualifié

Personnes ayant reçu une qualification / formation dans le domaine de la mécanique conformément à la réglementation nationale en vigueur.

## 3. Montage



1. Retirer la tablette de l'armoire.

**⚠ ATTENTION! Risque de coupure au niveau des bords tranchants. Porter des gants de protection.**

2. Poser la tablette sur une surface plane et propre et marquer les trous.
3. Percer la tablette, ébavurer les trous.
4. Faire passer quatre vis successivement par le haut à travers la tablette et visser le porte-manteau au dessous de la tablette à l'aide d'écrous.
5. Remettre en place la tablette dans l'armoire.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

9

## 1. Note generali



Leggere il manuale d'uso, rispettarlo, conservarlo per riferimento futuro e tenerlo sempre a portata di mano.

## 2. Sicurezza

### 2.1. USO PREVISTO

- Per appendere indumenti da lavoro, come giacche e camici.
- Per il montaggio ai ripiani codice. art. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE

Osservare le norme nazionali e regionali in materia di sicurezza e prevenzione degli infortuni. L'abbigliamento di protezione, come scarpe di sicurezza e guanti protettivi, deve essere selezionato, messo a disposizione e indossato conformemente ai rischi legati all'attività da svolgere.

- Visto il pericolo di trascinamento, non indossare guanti protettivi durante le operazioni di foratura.
- Indossare gli occhiali protettivi.

### 2.3. QUALIFICA DEL PERSONALE

I fori devono essere praticati da meccanici esperti.

Personale specializzato in lavori meccanici

Persone in possesso di qualifica / formazione in ambito meccanico secondo le norme vigenti a livello nazionale.

## 3. Montaggio



A fino a D

1. Togliere il ripiano dall'armadio.

**⚠ ATTENZIONE! Pericolo di lesioni da taglio sugli spigoli vivi. Indossare i guanti protettivi.**

2. Appoggiare il ripiano su una base piana e pulita e tracciare i fori.
3. Forare il ripiano e sbavare i fori.
4. Inserire dall'alto, una dopo l'altra, quattro viti facendole passare attraverso il ripiano e avvitare la barra appendiabiti con ganci alla parte inferiore del ripiano usando dei dadi.
5. Inserire il ripiano nell'armadio.

## 1. Opće upute



Pročitajte upute za rukovanje i pridržavajte ih se te ih spremite i držite na raspolaganju kao referencu.

## 2. Sigurnost

### 2.1. NAMJENSKA UPOTREBA

- Za vješanje radna odjeća kao što su jakne i radni kaputi.
- montaža na policama Art. Br. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. OSOBNA ZAŠTITNA OPREMA

Potrebno je pridržavati se nacionalnih i regionalnih propisa za sigurnost i sprječavanje nezgoda. Zaštitna odjeća, kao što su zaštita za stopala i zaštitne rukavice, mora se odabrati, staviti na raspolaganje i nositi sukladno očekivanim rizicima kod odgovarajućih aktivnosti.

- Prilikom bušenja nemojte nositi zaštitne rukavice zbog opasnosti od prodora vode.
- Nositi zaštitne naočale.

### 2.3. KVALIFIKACIJA OSOBA

Neka se izvrše mehaničke specijalističke rupe za bušenje.

Stručno mehaničarsko osoblje

Osobe s kvalifikacijom/osposobljavanjem u području mehanike u skladu s važećim nacionalnim propisima.

## 3. Montaža



1. Ukloni polica iz ormar-a.

**⚠ OPREZ! Opasnost od posjekotina na oštrim rubovima. Nositi zaštitne rukavice.**

2. Postavite polica na čistu, ravnu površinu i označite bores.
3. Izbušite polica, deburr rupe.
4. Uzastopno provrnite četiri vijka kroz polica odozgo i zavijte ručka s kukama za odjeću na dno police s maticama.
5. Umetnite polica u ormar.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

## 1. Bendrieji nurodymai



Perskaitykite naudojimo instrukciją, atkreipkite dėmesį į pastabas, laikykitės tolesnių nurodymų ir visada ją laikykite pasiekiamoje vietoje.

## 2. Sauga

### 2.1. NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

- Skirtas kabinti darbo drabužius, tokius kaip švarkai ir darbo chalatai.
- Skirtas montuoti ant medinių grindų – Nr. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. ASMENS APSAUGOS PRIEMONĖS

Laikykitės nacionalinių ir regioninių saugumo ir nelaimingų atsitikimų prevencijos taisyklių. Apsauginius drabužius, pvz., kojų apsaugą ir apsaugines pirštines, reikia pasirinkti ir jomis apsirūpinti priklausomai nuo galimos rizikos, kylančios vykdant atitinkamą veiklą.

- Dėl patekimo pavojaus, gręždami nenaudokite apsauginių pirštinių.
- Užsidėti akinius.

### 2.3. PERSONALO KVALIFIKACIJA

Specialistų mechanika atlieka gręžinius.

Mechanikos specialistai

Kvalifikacija / išsilavinimas mechanikos srityje pagal nacionalinius teisės aktus.

## 3. Surinkimas



1. Nuimkite medines grindis iš spinta.

**⚠ PERSPĖJIMAS! Kyla rizika įsipjauti į aštrias briaunas. Mūvėkite apsaugines pirštines.**

2. Dugno grindys ant švaraus, tarpinio pagrindo ir pažymėkite skylės.
3. Gręžkite medines grindis, išgręžkite skylės.
4. Įkiškite keturis varžtus iš viršaus pro medines grindis ir prisukite drabužių kabliukų juosta veržles prie grindų dugno.
5. Įdėkite medines grindis į spinta.

## 1. Algemene aanwijzingen



Handleiding lezen, in acht nemen, voor later gebruik bewaren en te allen tijde beschikbaar houden.

## 2. Veiligheid

### 2.1. BEOOGD GEBRUIK

- Voor het ophangen van werkkleding zoals jassen en werkjassen.
- Voor montage op legplaten art.nr.940550, 942530, 949514.

### 2.2. PERSOONLIJKE BESCHERMINGSMIDDELEN

Nationale en regionale voorschriften voor veiligheid en ongevallenpreventie in acht nemen. Beschermende kleding zoals voetbescherming en veiligheidshandschoenen moeten overeenkomstig de bij de desbetreffende werkzaamheid te verwachten risico's worden gekozen, beschikbaar worden gesteld en worden gedragen.

- Draag tijdens het boren geen beschermende handschoenen, omdat het risico van binnendringen van het product bestaat.
- Veiligheidsbril dragen.

### 2.3. PERSOONLIJKE KWALIFICATIE

Laat de mechanische specialist gaten boren.

Specialist voor mechanica

Personen met kwalificatie / opleiding op het gebied van mechanica volgens de nationaal geldende voorschriften.

## 3. Montage



1. Haal de plank uit kast.

**⚠ VOORZICHTIG! Snijgevaar bij scherpe randen. Veiligheidshandschoenen dragen.**

2. Plaats de plank op een schone, vlakke ondergrond en markeer de gaten.
3. Boor de plank en ontbraam de gaten.
4. Voer vier schroeven achtereenvolgens van bovenaf door de plank en schroef de kledinghakenlijst met moeren op de bodem van de plank.
5. Plaats de plank in kast.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

## 1. Generelle merknader



Les instruksjonsboken, følg den, oppbevar den for senere bruk og hold den alltid tilgjengelig.

## 2. Sikkerhet

### 2.1. KORREKT BRUK

- For å henge arbeidsklær som jakker og arbeidsfrakker.
- For montering på hyller Art. nr. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. PERSONLIG VERNEUTSTYR

Overhold nasjonale og regionale forskrifter om sikkerhet og arbeidsvern. Beskyttelsesklær slik som vernesko og beskyttelseshansker må velges, klargjøres og brukes i henhold til farene som forventes i forbindelse med den aktuelle aktiviteten.

- Ikke bruk vernehansker ved boring på grunn av fare for inntrenging.
- Bruk vernebriller.

### 2.3. PERSONKVALIFIKASJON

Få utført de mekaniske spesialboringene.

Faglært mekaniker

Personer med kvalifisering/utdanning på området for mekanikk iht. nasjonale forskrifter.

## 3. Montering



1. Ta hyllen ut av skapet.

**⚠ FORSIKTIG! Kuttfare på skarpe kanter. Bruk beskyttelseshansker.**

2. Plasser hyllen på en ren, flat overflate og merk hullene.
3. Bore hyllen, deburr hullene.
4. Mate fire skruer suksessivt gjennom hyllen ovenfra og skru kleskrokstrimmelen på bunnen av hyllen med muttere.
5. Sett hyllen inn i skapet.

## 1. Informacje ogólne



Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i przestrzegać jej oraz zachować ją na przyszłość, przechowując w dostępnym miejscu.

## 2. Bezpieczeństwo

### 2.1. UŻYTKOWANIE ZGODNIE Z PRZEZNACZENIEM

- Do zawieszania odzieży roboczej takiej jak kurtki czy fartuchy robocze.
- Do montażu na półkach nr art. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

Przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów dotyczących bezpieczeństwa i zapobiegania nieszczęśliwym wypadkom. Odzież ochronną, taką jak ochrona stóp i rękawice ochronne należy dobrać, udostępnić i nosić stosownie do rodzajów ryzyka ocenianego podczas wykonywania danej czynności.

- Ze względu na ryzyko wciągnięcia nie nosić rękawic ochronnych podczas wiercenia.
- Nosić okulary ochronne.

### 2.3. KWALIFIKACJE PRACOWNIKÓW

Wykonanie otworów zlecić wykwalifikowanemu mechanikowi.

Wykwalifikowany mechanik

Osoby posiadające kwalifikacje / wykształcenie w dziedzinie mechaniki zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

## 3. Montaż



1. Wyjąć półkę z szafy.

**⚠ PRZESTROGA! Niebezpieczeństwo przecięcia na ostrych krawędziach.**

**Nosić rękawice ochronne.**

2. Odłożyć półkę na czyste i równe podłoże, a następnie oznaczyć otwory.
3. Nawiercić półkę i usunąć zadziory z otworów.
4. Poprowadzić przez półkę kolejno cztery śruby od góry i korzystając z nakrętek przykręcić listwę z hakami na odzież na spodzie półki.
5. Umieścić półkę w szafie.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl


es

cs

hu

de  
en  
bg  
da  
fi  
fr  
it  
hr  
lt  
nl  
no  
pl  
pt  
ro  
sv  
sk  
sl  
es  
cs  
hu

## 1. Indicações gerais

 Ler e respeitar o manual de instruções, guardar para referência futura e manter sempre disponível para consulta.

## 2. Segurança

### 2.1. USO PRETENDIDO

- Para pendurar vestuário profissional, como casacos e casacos de trabalho.
- Para montagem em prateleiras Art. N.º 940550, 942530, 949514.

### 2.2. EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Disposições nacionais e regionais em matéria de segurança e prevenção de acidentes. O vestuário de proteção, como proteção para os pés e luvas de proteção, deve ser selecionado, fornecido e usado de acordo com os riscos esperados na respetiva atividade.



- Não use luvas de proteção durante a perfuração devido ao risco de entrada.
- Usar óculos de proteção.

### 2.3. QUALIFICAÇÃO DO PESSOAL

Faça com que o especialista mecânico perfure orifícios.

Mecânicos	Pessoas com qualificação/formação no campo da engenharia mecânica, de acordo com os regulamentos nacionais.
-----------	---

## 3. Montagem

 A para  D

1. Retire a prateleira do armário.

**⚠ CUIDADO! Perigo de corte em arestas afiadas. Usar luvas de proteção.**

2. Coloque a prateleira numa superfície limpa e plana e marque os orifícios.
3. Perfure a prateleira, rebarre os orifícios.
4. Introduzir sucessivamente quatro parafusos através da prateleira a partir de cima e aparafusar a tira de gancho de roupa na parte inferior da prateleira com porcas.
5. Inserir a prateleira no armário.



## 1. Indicații generale



Citiți manualul de utilizare, respectați-l, păstrați-l pentru referințe ulterioare și păstrați-l accesibil în orice moment.

## 2. Siguranță

### 2.1. UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

- Pentru agățarea hainelor de lucru, cum ar fi jachetele și paltoanele de lucru.
- Pentru montarea pe rafturi Nr. Art. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PERSONALĂ

Respectați reglementările naționale și regionale privind securitatea și prevenirea accidentelor. Îmbrăcămintea de protecție, cum ar fi elementele de protejare a picioarelor și mănușile de protecție, trebuie să fie pregătită și purtată în funcție de riscurile preconizate în timpul activității respective.



- Nu purtați mănuși de protecție la găurire din cauza riscului de pătrundere.
- Purtați ochelari de protecție.

### 2.3. CALIFICAREA PERSONALULUI

Solicitați efectuarea găurilor de găurire specializate mecanic.

Mecanic calificat	Persoană cu calificare / instruire în domeniul mecanic, în conformitate cu reglementările aplicabile la nivel național.
-------------------	---

## 3. Montare

 A până la  D

1. Scoateți raftul din dulap.

**⚠ PRECAUȚIE! Pericol de tăiere în muchiile ascuțite. Purtați mănuși de protecție.**

2. Așezați raftul pe o suprafață curată și plată și marcați orificiile.
3. Găuriți raftul, debavurați găurile.
4. Introduceți patru șuruburi succesiv prin raft de sus și înșurubați banda cârligului pentru haine de pe partea inferioară a raftului cu piulițe.
5. Introduceți raftul în dulap.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

- de
- en
- bg
- da
- fi
- fr
- it
- hr
- lt
- nl
- no
- pl
- pt
- ro
- sv
- sk
- sl
- es
- cs
- hu

## 1. Allmänna anvisningar



Läs, beakta och förvara bruksanvisningen för senare användning och se till att den alltid är tillgänglig.

## 2. Säkerhet

### 2.1. ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

- För upphängning av arbetskläder som jackor och arbetskläder.
- Montage på hyllor Art. nr 940550, 942530, 949514.

### 2.2. PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING

Följ nationella och regionala föreskrifter för säkerhet och förebyggande av olycksfall. Skyddsklädsel, till exempel fotskydd och skyddshandskar, måste väljas, tillhandahållas och användas allt efter de risker som den aktuella verksamheten medför.

- Använd inte skyddshandskar vid borring på grund av risken för inträngning.
- Använd skyddsglasögon.

### 2.3. PERSONALENS KVALIFIKATIONER

Låt de mekaniska specialborrhålen utföras.

Mekaniker

Person med kvalifikation / utbildning inom mekanikområdet enligt nationellt gällande bestämmelser.

## 3. Montering



1. Ta bort hylla från skåp.

**⚠ FÖRSIKTIGHET! Risk för skärskador på skarpa kanter. Använd skyddshandskar.**

2. Placera hylla på en ren, plan yta och markera hålen.
3. Borra hylla, avgradningshål.
4. Mata in fyra skruvar successivt genom hylla ovanifrån och skruva klädkrokslist till botten av hyllan med muttrar.
5. Sätt in hylla i skåp.

## 1. Všeobecné pokyny



Prečítajte si návod na obsluhu, dodržiavajte v ňom uvedené pokyny, uschovajte ho pre neskoršie použitie a uložte ho na také miesto, aby bol vždy k dispozícii.

## 2. Bezpečnosť

### 2.1. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

- Na zavesenie pracovných odevov, ako sú bundy a pracovné kabáty.
- Na montáž na police Art. Č. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. OSOBNÉ OCHRANNÉ PRACOVNÉ PROSTRIEDKY

Treba dodržiavať národné a regionálne predpisy súvisiace s bezpečnosťou a prevenciou úrazov. Ochranný odev ako ochrana nôh a ochranné rukavice sa musia vyberať, poskytovať a nosiť podľa rizík očakávaných pri príslušnej činnosti.

- Pri vítaní nepoužívajte ochranné rukavice kvôli riziku vniknutia.
- Noste ochranné okuliare.

### 2.3. KVALIFIKÁCIA OSÔB

Nechajte vykonať mechanické špecializované vŕtacie otvory.

Mechanik	Osoby s kvalifikáciou/vzdelaním v oblasti mechaniky podľa národných platných predpisov.
----------	---

## 3. Montáž



1. Vyberte policu zo skrine.

**⚠ UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo porezania na ostrých hranách. Používajte ochranné rukavice.**

2. Umiestnite policu na čistý, rovný povrch a označte otvory.
3. Vyvŕtajte policu, odihlite otvory.
4. Nasajte štyri skrutky postupne cez policu zhora a naskrutkujte pás háčikov na obľechenie na spodnej strane police pomocou matíc.
5. Vložte policu do skrinky.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

## 1. Splošni napotki



Navodíla za uporabo morate prebrati, jih upoštevati, shraniti za poznejšo uporabo in imeti vedno na voljo.

## 2. Varnost

### 2.1. NAMEN UPORABE

- Za obešanje delovna oblačíla, kot so jakne in delovni plašči.
- Montaža na policah Art. No. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. OSEBNA VAROVALNA OPREMA

Upoštevajte nacionalne in regionalne predpise za varnost in preprečevanje nezgod. V skladu s tveganji, ki se pričakujejo pri posamezni dejavnosti, je treba izbrati in zagotoviti zaščitna oblačíla, kot so zaščitna nog in zaščitne rokavice.

- Pri vrtanju ne uporabljajte zaščitnih rokavic zaradi nevarnosti vdora.
- Nosite zaščitna očala.

### 2.3. USPOSOBLJENOST OSEB

Opravite izvrtine za mehanične specialiste.

Strokovnjak za mehanska dela

Osebe s kvalifikacijo/izobrazbo na področju mehanike v skladu z veljavnimi nacionalnimi predpisi.

## 3. Montaža

Od A do D

1. Odstranite polica iz programa omara.

**⚠ POZOR! Nevarnost vreza ob ostre robove. Nosite zaščitne rokavice.**

2. polica postavite na čisto, ravno površino in označite izvrtine.
3. Vrtalnik polica, luknje za posnemanje robov.
4. Od zgoraj skozi polica zaporedno podajajte štiri vijake in z maticami privijte letev s kavljí za oblačíla na dno police.
5. Vstavite polica v omara.

## 1. Avisos generales



Lea el manual de instrucciones, téngalo en cuenta y consérvelo para futuras consultas en cualquier momento.

## 2. Seguridad

### 2.1. USO CONFORME A LO PREVISTO

- Para colgar ropa de trabajo, como chaquetas y batas de trabajo.
- Para montaje en estantes, n.º de artículo 940550, 942530, 949514.

### 2.2. EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Tener en cuenta las normas nacionales y regionales en cuanto a seguridad y prevención de accidentes. La ropa de protección como protección para los pies y guantes protectores se ha de seleccionar, disponer y llevar de acuerdo con los riesgos propios de la actividad correspondiente.

- No utilizar guantes al taladrar debido al riesgo de arrastre.
- Usar gafas de protección.

### 2.3. CUALIFICACIÓN PERSONAL

Un mecánico especialista debe ocuparse de las perforaciones.

Especialistas en mecánica	Personas con cualificación / formación en el campo mecánico de acuerdo con las normas nacionales vigentes.
---------------------------	--

## 3. Montaje

De A hasta D

1. Retirar los estantes del armario.

**⚠ ATENCIÓN! Peligro de corte con los cantos afilados. Utilizar guantes protectores.**

2. Colocar los estantes sobre una base limpia y plana y dibujar las perforaciones.
3. Taladrar los estantes y desbarbar las perforaciones.
4. Insertar cuatro tornillos desde arriba, uno detrás de otro, en el estante y atornillar la regleta de colgadores en la parte inferior del estante con tuercas.
5. Colocar los estantes en el armario.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

21

## 1. Obecné pokyny



Návod k použití si přečtěte, dodržujte jeho pokyny a uchovejte ho pro další použití a mějte ho kdykoliv k dispozici.

## 2. Bezpečnost

### 2.1. STANOVENÉ POUŽITÍ

- K zavěšení pracovních oděvů jako jsou bundy a pracovní zástěry.
- K montáži na police art. č. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

Dodržujte národní a místní předpisy pro bezpečnost a úrazovou prevenci. Ochranný oblek jako je ochrana nohou a ochranné rukavice musí být zvoleny, poskytnuty a používány při provádění příslušné činnosti podle očekávaného rizika.

- Z důvodu nebezpečí vtažení nenoste při vrtání ochranné rukavice.
- Používejte ochranné brýle.

### 2.3. KVALIFIKACE OSOB

Vývrty nechte realizovat odborným mechanikem.

Odborný mechanik

Osoby s kvalifikací / vyškolením v oblasti mechaniky podle národních platných předpisů.

## 3. Montáž



A až D

1. Ze skříně vyjměte polici.

**⚠ UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí požezání ostrými hranami. Noste ochranné rukavice.**

2. Polici odložte na čistý a rovný podklad a vyznačte si vývrty.
3. Polici vyvrtejte a proveďte odjehlení vývrtů.
4. Postupně vedte skrz polici shora čtyři šrouby a maticemi sešroubujte lištu na ramínka na šaty se spodní stranou police.
5. Polici vložte do skříně.

## 1. Általános tudnivalók



Olvassa el a használati útmutatót, tartsa be és későbbi tájékozódás céljából őrizze meg és tartsa mindig kéznél.

## 2. Biztonság

### 2.1. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- Felakasztható munkaruházat, mint például a kabátok és a munkakabátok.
- Összeszerelés polcok Cikksz. 940550, 942530, 949514.

### 2.2. EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK

A nemzeti és regionális biztonsági és baleset-megelőzési előírásokat vegye figyelembe. Az adott tevékenység végrehajtása közben a várható kockázatoknak megfelelő védőruházatot, pl. lábvédőt és védőkesztyűt kell kiválasztani, biztosítani és viselni.

- Fúrás közben ne viseljen védőkesztyűt a behatolás veszélye miatt.
- Viseljen védőszemüveget.

### 2.3. SZEMÉLYEK KÉPESÍTÉSE

Végezze el a mechanikus speciális fúró lyukakat.

Mechanikai szakember

A nemzeti előírásoknak megfelelő mechanikai képesítéssel / szakképzéssel rendelkező személyek.

## 3. Összeszerelés



1. Távolítsa el a polclap a szekrény.

**⚠ VIGYÁZAT! Vágásveszély éles szélek következtében. Viseljen védőkesztyűt.**

2. Helyezze a polclap-t tiszta, sima felületre, és jelölje meg a furatokat.
3. Fúró polclap, sorjázó furatok.
4. Végighaladva haladjon át négy csavart a polclap-n felülről, és csavarja az ruhaakasztó rúd-t a polc aljára anyákkal.
5. Helyezze be a polclap-t a szekrény-be.

de

en

bg

da

fi

fr

it

hr

lt

nl

no

pl

pt

ro

sv

sk

sl

es

cs

hu

The logo for 'Garant' is displayed in a white, rounded rectangular box with a thin white border. The text 'Garant' is in a bold, white, sans-serif font.

# Garant

Manufacturer  
Hoffmann Supply Chain GmbH & Co. KG  
Poststraße 15, 90471 Nuremberg, Germany  
[www.hoffmann-group.com](http://www.hoffmann-group.com)

Hoffmann UK Quality Tools Ltd  
GEE Business Centre  
Holborn Hill, Birmingham, B7 5JR, United Kingdom